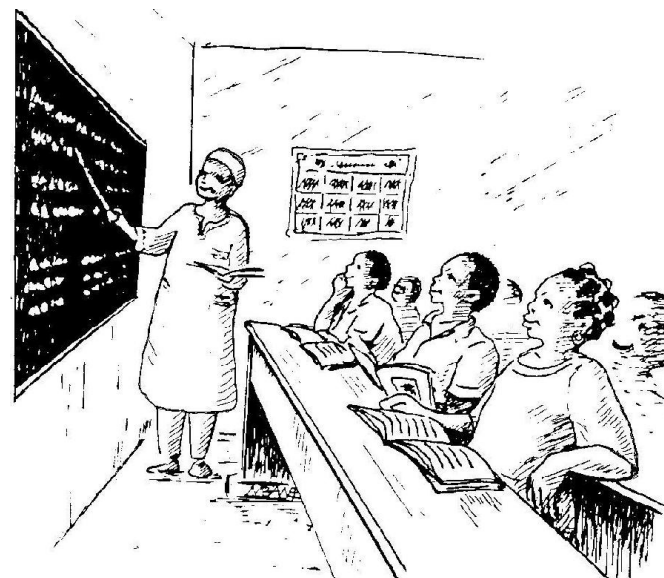


Qarankitaabe

1

Kinbakkansooninkanqanne



SIL Sooninkanqannen yillandaanun sappa, Maali

Pré syllabaire en soninké
en orthographe expérimentale de Ouagadou

Qarankitaabe

1

Kinbakkansooninkanqanne

Sahandaanu : Bakari Dukkure, Banjugu S. Daraame,
Marian Hagg, Muusa Saranbunu, Muxutaari Silla
(SIL Sooninkanqannen yillandaanun sappa, Maali)

Présyllabaire en soninké
en orthographe expérimentale de Ouagadou

Auteurs : Bakary Doucouré, Bandiougou S. Dramé,
Marian Hagg, Moussa Sarambounou, Moctar Sylla
(SIL équipe de traduction en soninké)

Illustrations : International Illustrations,
The Art of Reading, 2.0

Imprimé par
Imprimerie Makari, Bamako, République du Mali



SIL Côte d'Ivoire-Mali
Société Internationale de Linguistique

Orthographe expérimentale du soninké de Ouagadou

Illustrations : International Illustrations, The Art of Reading, 2.0, © SIL International, 2001

Première édition, édition expérimentale
Avril 2010

© SIL Côte d'Ivoire-Mali, 2010

B.P. 2232, Bamako, République du Mali

Tous droits de traduction, de reproduction et
d'adaptation réservés pour tous les pays.

SIL équipe de traduction en soninké :

site Web : www.asawan.org

adresse e-mail : ets@asawan.org

Kitaaben nuxuduhoonu

Qaranta	Kaara
1 taagumansu beenu gan baana	1
2 sahanden joppaye	5
3 a aa A	6
4 e ee E	8
5 i ii I	10
6 o oo O	12
7 u uu U	14
8 kittinsahande	16
9 Manmadu, Asa	18
10 haayi	19

Manmadu haayi.

1

Asa haayi.

I haayi.




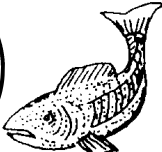

Manmadu haayi.


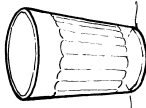
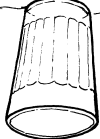

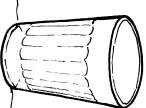
A haayi.

Asa haayi.

Manmadu haayi.

O haayi.

				
O	C	D	O	U
W	M	N	T	W
I	T	I	F	N
P	P	B	D	S
D	C	D	P	O
T	L	I	T	F

	   
e	c o e o
p	b p d q
m	m n r u
ŋ	s x w ŋ
o	c e d o
r	n ŋ r n
n	ŋ u n ŋ

10



Asa haayi.



Manmadu haayi.



Manmadu haayi.



Asa haayi.

Asa haayi.

Manmadu haayi.

Asa haayi.



9








Manmadu

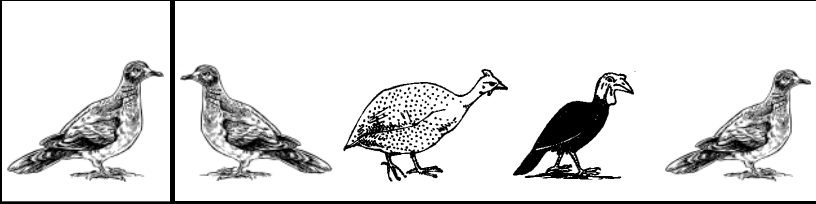


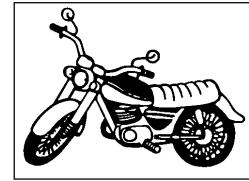
Asa

	Manmadu
	Asa
Manmadu	Asa
Asa	Manmadu

Manmadu	Asa	Manmadu
Asa	Manmadu	Asa
Manmadu	Asa	Manmadu
Asa	Manmadu	Asa

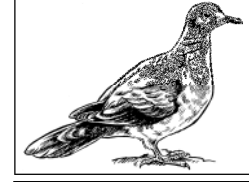
				
u	n	o	u	c
ɲ	ŋ	ɲ	n	g
h	m	n	h	u
k	t	x	h	k
g	p	y	g	ŋ
y	w	ŋ	y	g
w	w	m	u	y

	
i	t l j i
e	e c o u
u	c n m u
o	e o c a
q	g p q b
η	n g η η
j	i y g j



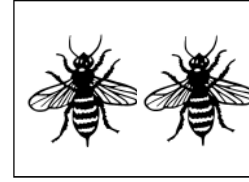
moto

o o o o o



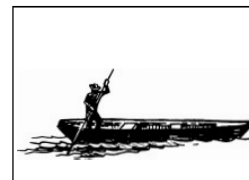
boore

oo oo oo



tullu

U U U u u

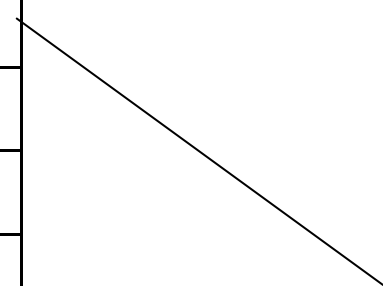


huure

uu uu uu

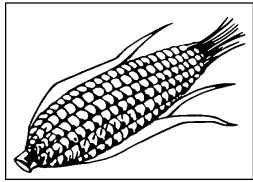
i
o
a
u
e

E
U
O
I
A



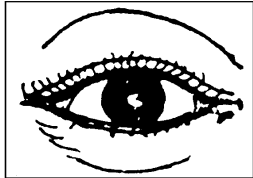
8

a aa e ee i ii o oo u uu



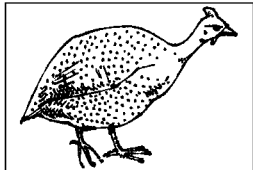
makka

A A A a a



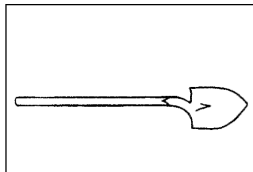
yaaxe

aa aa aa aa



kenne

E E E e e



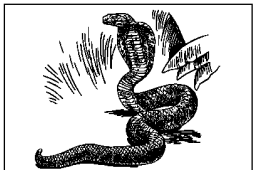
peelu

ee ee ee ee



mini

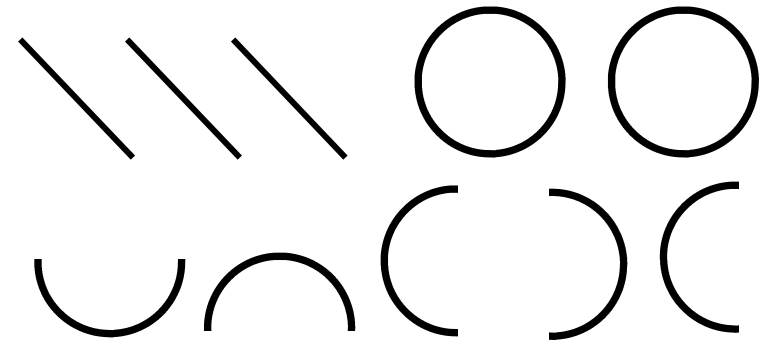
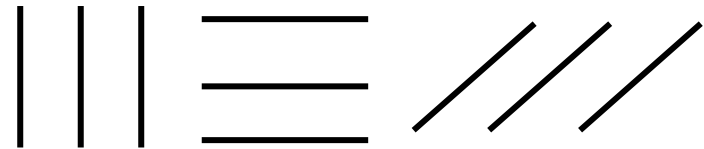
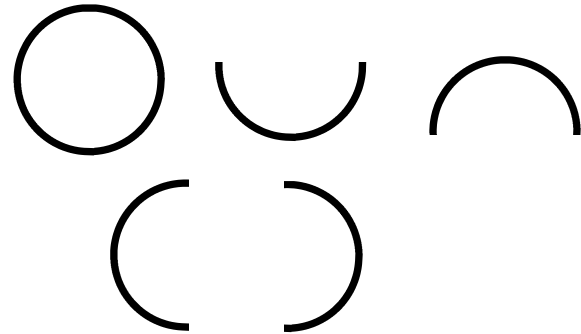
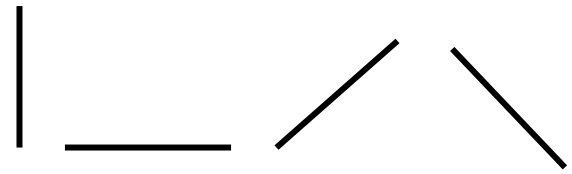
I I I i i i



biida

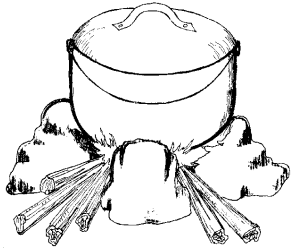
ii ii ii ii ii

2



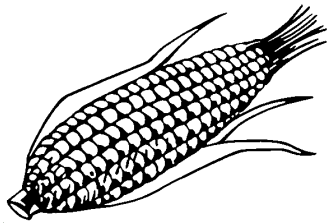
3

A a



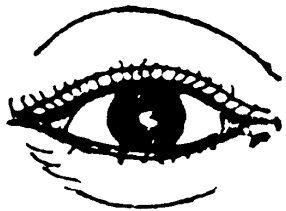
barama

a a a



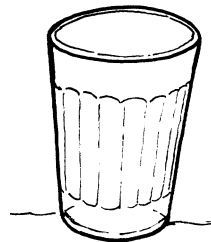
makka

a a



yaaxe

aa



kaasi

aa



A A a a aa aa

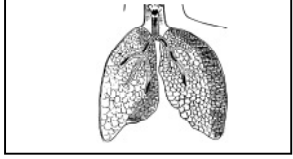
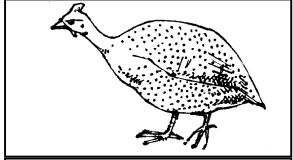
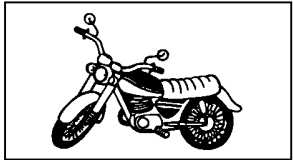
u uu

u o e

u

o

e

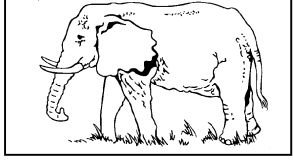
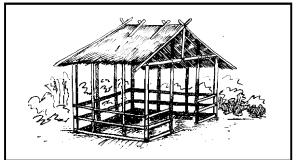


uu ii oo

uu

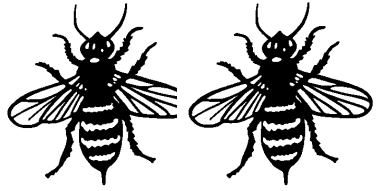
ii

oo

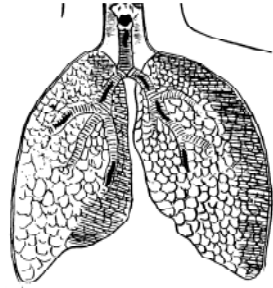


7

U u



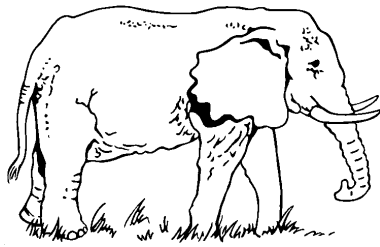
tullu
u u



hurutu
u u u



huure
uu



tuure
uu



U U u u uu uu

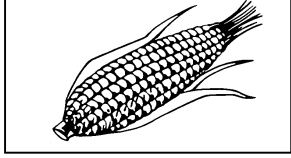
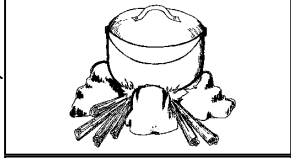
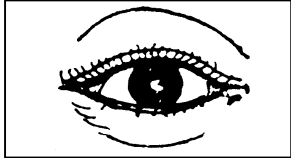
a aa

a aa

a

aa

a

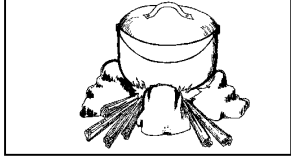
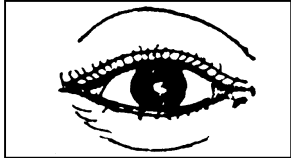
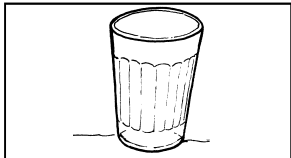


a aa

aa

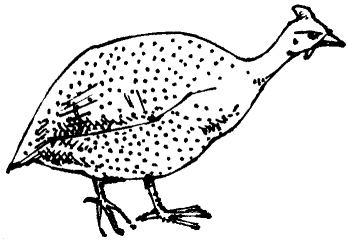
a

aa



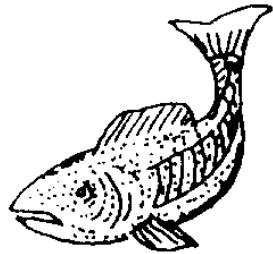
4

E e



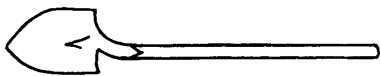
kenne

e e



nexe

e e



peelu

ee



qeela

ee



E E e e e ee ee

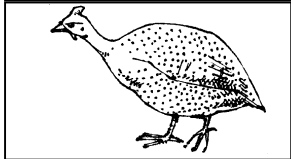
o oo

o i e

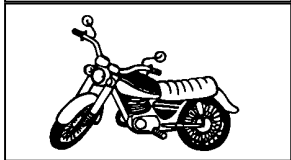
o



i



e

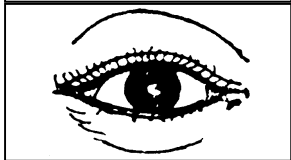


oo ii aa

aa



oo

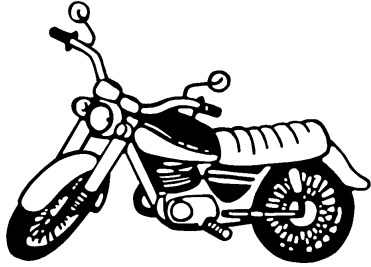


ii



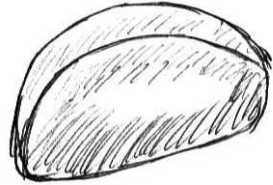
6

O o



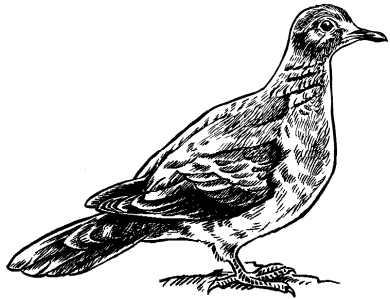
moto

o o



goro

o o



boore

oo



qooda

oo



O O o o oo oo

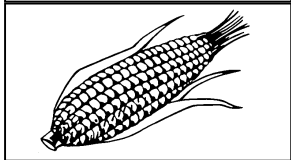
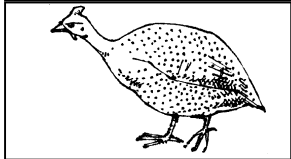
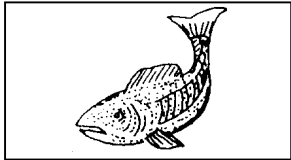
e ee

e a

e

a

e

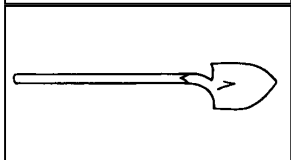
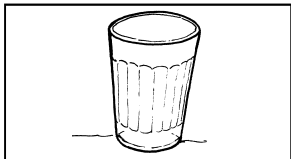


ee aa

ee

aa

ee

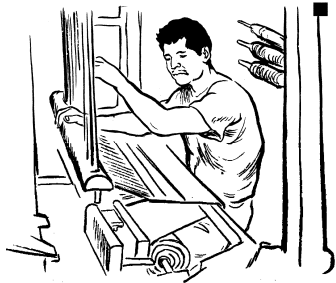


5

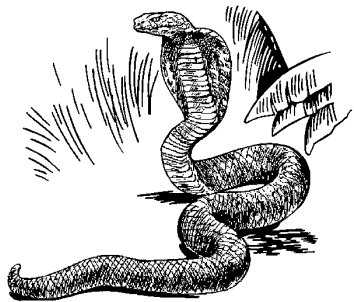
I i



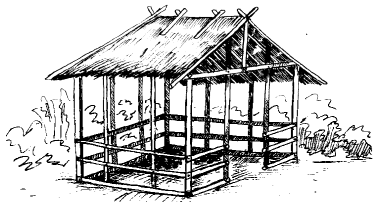
mini
i i



miri
i i



biida
ii



biire
ii



I I i i i ii ii ii

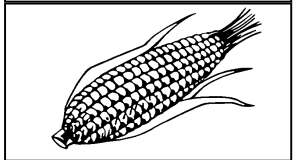
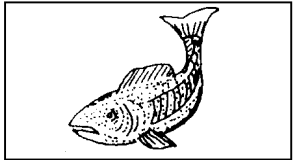
i ii

i e a

a

e

i



ii ee aa

ee

aa

ii

